ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Απριλίου 2006

σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία και την κατάργηση της απόφασης 2006/254/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2006) 1556]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/274/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς [1], και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στη Γερμανία εκδηλώθηκαν κρούσματα κλασικής πανώλους των χοίρων.

(2) Λαμβανομένου υπόψη του εμπορίου ζώντων χοίρων και ορισμένων προϊόντων χοίρων, τα ανωτέρω κρούσματα ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τις αγέλες άλλων κρατών μελών.

(3) Ως εκ τούτου, εκδόθηκε η απόφαση 2006/254/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προσωρινών προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία [2], προκειμένου να ενισχυθούν τα μέτρα που ελήφθησαν από τη Γερμανία σύμφωνα με την οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων [3].

(4) Οι όροι υγειονομικού ελέγχου και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για το εμπόριο ζώντων χοίρων ορίζονται στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών [4].

(5) Οι όροι υγειονομικού ελέγχου και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για το εμπόριο σπέρματος χοίρων ορίζονται στην οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων [5].

(6) Οι όροι υγειονομικού ελέγχου και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για το εμπόριο ωαρίων και εμβρύων χοίρων ορίζονται στην απόφαση 95/483/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 1995, για τον καθορισμό του υποδείγματος υγειονομικού πιστοποιητικού το οποίο απαιτείται κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ωαρίων και εμβρύων χοίρων [6].

(7) Η απόφαση 2002/106/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 2002, για την έγκριση διαγνωστικού εγχειριδίου με διαγνωστικές διαδικασίες, μεθόδους δειγματοληψίας και κριτήρια για την αξιολόγηση των εργαστηριακών δοκιμών επιβεβαίωσης της κλασικής πανώλους των χοίρων [7] προβλέπει πρωτόκολλα επιτήρησης προσαρμοσμένα στον κίνδυνο.

(8) Βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από τη Γερμανία, κρίνεται κατάλληλο να διατηρηθούν τα προστατευτικά μέτρα που συνδέονται με την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία για περίοδο που επαρκεί για την ολοκλήρωση των αναγκαίων ερευνών.

(9) Είναι επίσης αναγκαίο τα μέτρα να επεκταθούν ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επαφές προς και μεταξύ επιχειρήσεων σε ορισμένα μέρη της Γερμανίας και να απαιτηθεί ο περιφερειακός περιορισμός ορισμένων υπηρεσιών που συνδέονται με χοίρους, έτσι ώστε να προληφθεί η διάδοση της νόσου.

(10) Επομένως, η απόφαση 2006/254/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

---

[1] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

[2] ΕΕ L 91 της 29.3.2006, σ. 61.

[3] ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

[4] ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1).

[5] ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

[6] ΕΕ L 275 της 18.11.1995, σ. 30.

[7] ΕΕ L 39 της 9.2.2002, σ. 71.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Γερμανία διασφαλίζει ότι δεν γίνονται αποστολές χοίρων από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η Γερμανία μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά χοίρων προς σφαγή απευθείας σε σφαγείο ευρισκόμενο εκτός της Γερμανίας με σκοπό την άμεση σφαγή, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι έχουν παραμείνει για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών ή, εφόσον τα ζώα είναι μικρότερα των 60 ημερών, από την ημέρα της γέννησής τους σε μία μόνο εκμετάλλευση η οποία

α) ευρίσκεται εκτός των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα Ι· και

β) δεν έχει παραλάβει ζώντες χοίρους κατά τη διάρκεια της περιόδου 60 ημερών αμέσως πριν από την ημερομηνία αποστολής των χοίρων·

γ) στην οποία οι εξετάσεις σύμφωνα με το κεφάλαιο IV (Δ) (3) της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα.

3. Η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της Γερμανίας εξασφαλίζει ότι η κοινοποίηση της αποστολής χοίρων σε άλλα κράτη μέλη διαβιβάζεται στην κεντρική και τοπική κτηνιατρική αρχή του κράτους μέλους προορισμού και κάθε κράτους μέλους διέλευσης τουλάχιστον 3 ημέρες πριν από την ημερομηνία της αποστολής.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη των μέτρων που προβλέπονται στην οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου και, ιδίως, των άρθρων 9, 10 και 11, η Γερμανία εξασφαλίζει ότι:

α) δεν μεταφέρονται χοίροι από και προς εκμεταλλεύσεις εντός των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα Ι·

β) η μεταφορά χοίρων με σκοπό τη σφαγή που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις εκτός της περιοχής που περιγράφεται στο παράρτημα Ι σε σφαγεία που ευρίσκονται εντός εκείνων των περιοχών και η διέλευση χοίρων μέσω των περιοχών αυτών επιτρέπεται μόνον

i) μέσω κύριων οδών ή του σιδηροδρόμου· και

ii) σύμφωνα με τις λεπτομερείς οδηγίες που προβλέπονται από την αρμόδια αρχή για να αποτραπεί η άμεση ή έμμεση επαφή των εν λόγω χοίρων με άλλους χοίρους κατά τη μεταφορά.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α) και όχι νωρίτερα από 10 ημέρες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά χοίρων από μια εκμετάλλευση εντός των περιοχών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι:

α) απευθείας σε σφαγείο εντός των περιοχών αυτών· ή

β) σε εξαιρετικές περιπτώσεις, σε καθορισμένα σφαγεία στη Γερμανία εκτός αυτών των περιοχών, για άμεση σφαγή, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι αποστέλλονται από εκμετάλλευση στην οποία οι εξετάσεις σύμφωνα με το κεφάλαιο IV (Δ) (3) της απόφασης 2002/106/ΕΚ έχουν ολοκληρωθεί με αρνητικά αποτελέσματα.

Άρθρο 3

Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι δεν γίνονται αποστολές των ακόλουθων προϊόντων προς άλλα κράτη μέλη και προς τρίτες χώρες:

α) σπέρμα χοίρων, εκτός εάν το σπέρμα προέρχεται από κάπρους εκτρεφόμενους σε κέντρο συλλογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) της οδηγίας 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου και βρίσκεται εκτός των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα Ι·

β) ωάρια και έμβρυα χοίρων, εκτός εάν τα ωάρια και τα έμβρυα προέρχονται από χοίρους εκτρεφόμενους σε εκμετάλλευση που βρίσκεται εκτός των περιοχών που περιγράφονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στην:

α) οδηγία 64/432/ΕΟΚ και το οποίο συνοδεύει χοίρους που αποστέλλονται από τη Γερμανία πρέπει να συμπληρωθεί με τα ακόλουθα:

«Τα ζώα πληρούν τους όρους της απόφασης 2006/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2006 σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία».

β) οδηγία 90/429/ΕΟΚ και το οποίο συνοδεύει σπέρμα κάπρων που αποστέλλονται από τη Γερμανία πρέπει να συμπληρωθεί με τα ακόλουθα:

«Το σπέρμα πληροί τους όρους της απόφασης 2006/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2006 σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία».

γ) απόφαση 95/483/ΕΚ το οποίο συνοδεύει ωάρια και έμβρυα χοίρων που αποστέλλονται από τη Γερμανία πρέπει να συμπληρώνεται με τα ακόλουθα:

«Τα ωάρια/έμβρυα (*διαγράφεται η περιττή ένδειξη*) πληρούν τους όρους της απόφασης 2006/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2006 σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία».

Άρθρο 5

Η Γερμανία εξασφαλίζει ότι:

1) εντός των περιοχών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι καθορίζονται οι ζώνες κινδύνου από τις αρμόδιες αρχές και ότι τουλάχιστον οι υπηρεσίες που παρέχονται από πρόσωπα τα οποία έρχονται σε άμεση επαφή με χοίρους ή που απαιτούν την είσοδο σε στεγασμένους χώρους για χοίρους και τη χρήση οχημάτων μεταφοράς ζωοτροφών, κόπρου ή νεκρών ζώων προς και από χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται σε περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι περιορίζονται σε εκείνες τις ζώνες και δεν μεταφέρονται σε άλλα μέρη της Κοινότητας, εκτός αν προηγηθεί εξονυχιστικός καθαρισμός και απολύμανση των οχημάτων, του εξοπλισμού και κάθε άλλης μικροβιοφόρου ουσίας και απουσία οποιασδήποτε επαφής με χοίρους ή χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις τουλάχιστον για 3 ημέρες·

2) στις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι εφαρμόζονται μέτρα επιτήρησης σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ·

3) εφαρμόζονται προληπτικά μέτρα ελέγχου της νόσου όπως απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου·

4) διεξάγεται η κατάλληλη εκστρατεία πληροφόρησης για τους χοιροτρόφους.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη δεν αποστέλλουν χοίρους σε σφαγεία στις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι:

α) οχήματα που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά χοίρων στη Γερμανία ή έχουν εισέλθει σε εκμετάλλευση στην οποία εκτρέφονται χοίροι στη Γερμανία καθαρίζονται και απολυμαίνονται δύο φορές ύστερα από κάθε επιχείρηση και εξαιρούνται από τη μεταφορά χοίρων για τουλάχιστον 3 ημέρες·

β) οι μεταφορείς αποδεικνύουν στην αρμόδια αρχή αυτή την απολύμανση.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο ούτως ώστε αυτά να συνάδουν με την παρούσα απόφαση και δημοσιοποιούν αμέσως και με τον κατάλληλο τρόπο τα μέτρα που λαμβάνονται. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 15 Μαΐου 2006.

Άρθρο 9

Η απόφαση 2006/254/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2006.

Για την Επιτροπή

Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Περιοχές της Γερμανίας που αναφέρονται στα άρθρα 1, 2, 3, 5 και 6:

Το σύνολο του εδάφους της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, η Γερμανία εξασφαλίζει ότι στις περιοχές που απαριθμούνται στο παράρτημα I εφαρμόζονται τα ακόλουθα μέτρα επιτήρησης:

α) κάθε περίπτωση μεταδοτικής νόσου σε χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις για την οποία υποδεικνύεται αγωγή με αντιβιοτικά ή άλλα αντιβακτηριακά φάρμακα αναφέρεται στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές αμελλητί και πριν να αρχίσει η αγωγή·

β) στις χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α), οι κλινικές εξετάσεις και οι διαδικασίες δειγματοληψίας που ορίζονται στο κεφάλαιο IV (Α) του παραρτήματος της απόφασης 2002/106/ΕΚ της Επιτροπής πραγματοποιούνται από κτηνίατρο αμελλητί.